

馬太福音 28:19-20

¹⁹ 所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施浸。

²⁰ 凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。

Matthew 28:19–20

19 Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit,

20 and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age.

Singspiration

詩歌頌讚

Why Do I Sing About Jesus?

為何要歌頌耶穌？

Albert A. Ketchum

Public Domain

441 Why Do I Sing About Jesus 為何要歌頌耶穌？

Refrain 副歌

Why do I sing about Jesus
Why is He precious to me
He is my Lord and my Savior
Dying, He set me free

為何我要歌頌耶穌
為何祂對我寶貴
祂是我主 我的救主
祂死 叫我轉回

Why Do I Sing About Jesus 為何要歌頌耶穌？

1.

Deep in my heart there's a gladness
Jesus has saved me from sin
Praise to His name, what a Savior
Cleansing without and within

我心靈中充滿快樂
因耶穌已拯救我
讚美救主奇妙恩惠
潔淨我裡外罪過

Why Do I Sing About Jesus 為何要歌頌耶穌?

Refrain 副歌

Why do I sing about Jesus
Why is He precious to me
He is my Lord and my Savior
Dying, He set me free

為何我要歌頌耶穌
為何祂對我寶貴
祂是我主 我的救主
祂死 叫我轉回

Why Do I Sing About Jesus 為何要歌頌耶穌？

2.

只要一見主的良善
心靈滿足到永久
只要一見我的救主
我靈即得真自由

Only a glimpse of His goodness
That was sufficient for me
Only one look at the Savior
Then was my spirit set free

Why Do I Sing About Jesus 為何要歌頌耶穌？

Refrain 副歌

為何我要歌頌耶穌
為何祂對我寶貴
祂是我主 我的救主
祂死 叫我轉回

Why do I sing about Jesus
Why is He precious to me
He is my Lord and my Savior
Dying, He set me free

3.

He is the fairest of fair ones
He is the Lily, the Rose
Rivers of mercy surround Him
Grace, love, and pity He shows

在萬人中祂最美好
祂是玫瑰百合花
祂是豐盛恩惠源頭
恩典慈愛祂賜下

Why Do I Sing About Jesus 為何要歌頌耶穌？

Refrain 副歌

Why do I sing about Jesus
Why is He precious to me
He is my Lord and my Savior
Dying, He set me free

為何我要歌頌耶穌
為何祂對我寶貴
祂是我主 我的救主
祂死 叫我轉回

Why Do I Sing About Jesus 為何要歌頌耶穌？

He is my Lord and my Savior
Dying, He set me free

祂是我主 我的救主
祂死 叫我轉回

Opening Prayer

禱告

Announcements

報告



網上奉獻 Online offering: <http://cbcoc.org>

首頁最下面' Giving' 選擇 "Give online"

根據提示選擇信用卡或支票帳戶及填上指定項目即可完成。Please follow the link.

聚會中不傳奉獻袋，請將奉獻放在進門的奉獻箱裡。Your offering may be put in our offering box placed at the entrance.

Sermon 信息

A Church That Christ Loves

主所愛的教會

啓示錄 Revelation 3:7–13

林崇智牧師 Pastor David Lum

啟示錄 3:7-13

⁷ 你要寫信給非拉鐵非教會的使者，說：那聖潔、真實、拿著大衛的鑰匙、開了就沒有人能關、關了就沒有人能開的，說：

⁸ 我知道你的行為，你略有一點力量，也曾遵守我的道，沒有棄絕我的名。看哪，我在你面前給你一個敞開的門，是無人能關的。

啟示錄 3:7-13

- ⁹ 那撒但一會的，自稱是猶太人，其實不是猶太人，乃是說謊話的，我要使他們來，在你腳前下拜，也使他們知道我是已經愛你了。
- ¹⁰ 你既遵守我忍耐的道，我必在普天下人受試煉的時候，保守你免去你的試煉。

啟示錄 3:7-13

- ¹¹ 我必快來，你要持守你所有的，免得人奪去你的冠冕。
- ¹² 得勝的，我要叫他在我神殿中作柱子，他也必不再從那裡出去。我又要將我神的名和我神城的名，並我的新名，都寫在他上面。
- ¹³ 聖靈向眾教會所說的話，凡有耳的，就應當聽！

Revelation 3:7–13

7 “To the angel of the church in Philadelphia write: These are the words of him who is holy and true, who holds the key of David. What he opens no one can shut, and what he shuts no one can open.

Revelation 3:7–13

⁸ I know your deeds. See, I have placed before you an open door that no one can shut. I know that you have little strength, yet you have kept my word and have not denied my name.

Revelation 3:7–13

⁹ I will make those who are of the synagogue of Satan, who claim to be Jews though they are not, but are liars—I will make them come and fall down at your feet and acknowledge that I have loved you.

Revelation 3:7–13

¹⁰ Since you have kept my command to endure patiently, I will also keep you from the hour of trial that is going to come on the whole world to test the inhabitants of the earth.

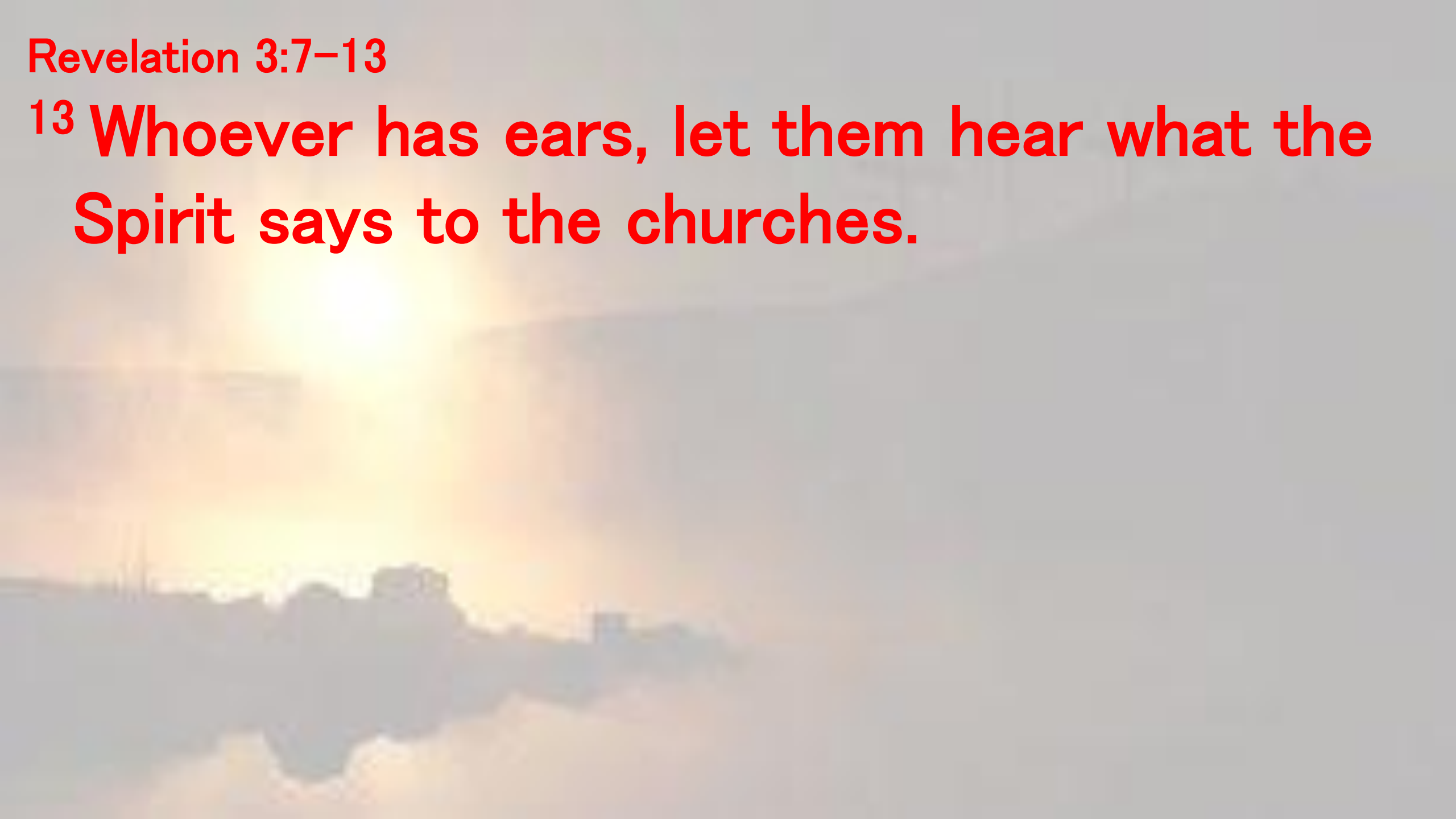
¹¹ I am coming soon. Hold on to what you have, so that no one will take your crown.

Revelation 3:7–13

¹² The one who is victorious I will make a pillar in the temple of my God. Never again will they leave it. I will write on them the name of my God and the name of the city of my God, the new Jerusalem, which is coming down out of heaven from my God; and I will also write on them my new name.

Revelation 3:7–13

13 Whoever has ears, let them hear what the Spirit says to the churches.



主所愛的教會

A Church that Christ loves

非拉鐵非教會是一個主所愛的教會
*Philadelphia Church is a church
that Christ loves*

啟Rev.3:7-13

◆ 基督對非拉鐵非教會的稱讚

‘那聖潔的, 真實的, 拿著大衛的鑰匙, 開了就沒有人能關, 關了就沒有人能開的’ 這樣說: 我知道你的行為, 因為你有一點點力量, 也遵守我的道, 沒有否認我的名... 並且知道我已經愛了你。 啟3:7-9

◆ Christ's commendation of Philadelphia church

These are the words of him who is holy and true, who holds the key of David. What he opens no one can shut, and what he shuts no one can open. I know your deeds. I know that you have little strength, yet you have kept my word and have not denied my name... and acknowledge that I have loved you. Rev.3:7-9

◆ 基督對非拉鐵非教會的期望

看哪！我已經在你面前給你一道開著的門，是沒有人能關的。看哪！從撒但的一黨，就是自稱是猶太人，其實不是猶太人，而是說謊的人中，我要使他們一些人來在你腳前下拜。我必快來！你要持守你所有的，不要讓人拿走你的冠冕。

◆ Christ's expectation of Philadelphia church

See, I have placed before you an open door that no one can shut. I will make those who are of the synagogue of Satan, who claim to be Jews though they are not, but are liars—I will make them come and fall down at your feet. I am coming soon. Hold on to what you have, so that no one will take your crown.

◆ 基督對非拉鐵非教會的期望

- 一. 踏過敞開的門, 廣傳福音
- 二. 讓仇敵歸主, 順服真道
- 三. 持守所信的真道和將來的冠冕

◆ Christ's expectation of Philadelphia church

- I. Walk through the open door, evangelizing
- II. Invite enemies to worship the Lord and follow Him
- III. Holding on to your Christian faith and the future crown

◆ 基督賞賜的應許

你既然遵守了我**忍耐的道**，我也必定保守你脫離那**試煉的時候**；這就是那將要臨到普天下，來試煉住在地上的人的時候。得勝的，我要叫他在**我神的聖所裡作柱子**，他決不再出去，我也要把**我神的名，和我神的城的名**，就是那從天上，從我神那裡降下來的新耶路撒冷，以及我的新名，都寫在他身上。

◆ Christ's promise of reward

*Since you have kept my command to **endure patiently**, I will also **keep you from the hour of trial** that is going to come on the whole world to test the inhabitants of the earth. The one who is victorious, I will make **a pillar in the temple of my God**. Never again will they leave it. I will write on them the **name of my God and the name of the city of my God, the new Jerusalem, which is coming down out of heaven from my God; and I will also write on them my new name.***

◆ 基督賞賜的應許

- 一. 保守脫離試煉
- 二. 作主殿中的柱子
- 三. 有主的新名寫在上面

◆ Christ's promise of reward

- I. Keep from the hour of trial
- II. Be a pillar in God's temple
- III. Christ will write His new name on you

◆ 教會怎能蒙主所愛

- 一. 承認主的王權, 遵守主道
- 二. 要彼此相愛

◆ **How to become a church that Christ loved**

- I. Respect Christ's sovereignty and Obey His words
- II. Loving one another

◆ 教會怎能蒙主所愛

三. 要聖潔

四. 要真實

五. 試煉時, 不否認主的名

◆ How to become a church that Christ loved

III. Walking in holiness

VI. Being real

V. Do not deny His name under trial

一. 承認主的王權, 遵守主道

耶穌進前來，對他們說：天上地下**所有的權柄都賜給我了**。 太28:18

因為**基督必要作王**，等神把一切仇敵都放在他的腳下。 林前15:25

I. Respect Christ's sovereignty and Obey His words

And Jesus came and said to them, “**All authority** in heaven and on earth has been **given to me**. Mt.28:18

For **he must reign** until he has put all his enemies under his feet. 1Co 15:25

一. 承認主的王權, 遵守主道

有了我的命令又遵守的, 這人就是愛我的; 愛我的必蒙我父愛他, 我也要愛他, 並且要向他顯現。 約14:21

I. Respect Christ's sovereignty and Obey His words

Whoever has **my commandments and keeps them**, he it is who loves me. And he who loves me will be loved by my Father, and I will love him and manifest myself to him.” Jn. 14:21

二. 要彼此相愛

我賜給你們一條新命令，乃是叫你們**彼此相愛**；我怎樣愛你們，你們也要怎樣相愛。你們若有**彼此相愛的心**，眾人因此就認出你們是我的門徒了。 約13:34-35

II. Loving one another

*A new commandment I give to you, that you **love one another**: just as I have loved you, you also are to love one another. By this all people will know that you are my disciples, if you have **love for one another**.* Jn. 13:34-35

三. 要聖潔

惟有你們是被揀選的族類，是有君尊的祭司，是**聖潔的國度**，是屬神的子民，要叫你們宣揚那召你們出黑暗入奇妙光明者的美德。 彼前2:9

III. Walking in holiness

But you are a chosen race, a royal priesthood, **a holy nation**, a people for his own possession, that you may proclaim the excellencies of him who called you out of darkness into his marvelous light. 1Pet. 2:9

三. 要聖潔

人若自潔，脫離卑賤的事，就必作貴重的器皿，**成為聖潔，合乎主用**，預備行各樣的善事。 提前2:21

III. Walking in holiness

• Therefore, if anyone cleanses himself from what is dishonorable, he will be a vessel for honorable use, **set apart as holy, useful to the master** of the house, ready for every good work. 2Tim. 2:21

四. 要真實

在神我們的父面前，不住的記念你們因**信心所做的工夫，因愛心所受的勞苦，因盼望我們主耶穌基督所存的忍耐**。被神所愛的弟兄啊，我知道你們是蒙揀選的。帖前1:3-

4 IV. Being real

Remembering before our God and Father your **work of faith and labor of love and steadfastness of hope in our Lord Jesus Christ**. For we know, brothers loved by God, that he has chosen you.

1Thes.1:3-4

五. 試煉時，不否認主的名

「所以，不要懼怕，你們比許多麻雀還貴重！」

「凡在人面前認我的，我在我天上的父面前也必認他；凡在人面前不認我的，我在我天上的父面前也必不認他。」 太10:31-33

V. Do not deny His name under trial

Fear not, therefore; you are of more value than many sparrows. So everyone who acknowledges me before men, I also will acknowledge before my Father who is in heaven, but whoever denies me before men, I also will deny before my Father who is in heaven. Mt. 10:33

Response

回應

Yesterday, Today, Forever

昨日，今日，到永遠

Words by A. B. Simpson

Music by J. H. Burke

Public Domain

Yesterday, today, forever
Jesus is the same
All may change, but Jesus never
Glory to His name

昨日 今日 直到永遠
耶穌不改變
天地萬物 都要改變
耶穌不改變

Glory to His name
Glory to His name
All may change, but Jesus never
Glory to His name

榮耀歸主名
榮耀歸主名
天地萬物 都要改變
耶穌不改變

3. Refrain 副歌

昨日 今日 直到永遠
耶穌不改變
天地萬物 都要改變
耶穌不改變

**Yesterday, today, forever
Jesus is the same
All may change, but Jesus never
Glory to His name**

4. (Refrain 副歌)

榮耀歸主名

榮耀歸主名

天地萬物 都要改變

耶穌不改變

Glory to His name

Glory to His name

All may change, but Jesus never

Glory to His name

**All may change, but Jesus never
Glory to His name**

天地萬物 都要改變
耶穌不改變

Doxology

三一頌

讚美真神萬福之根，
世上萬民讚美主恩，
天使天軍讚美主名，
讚美聖父聖子聖靈。

阿們

Praise God from whom all blessings flow
Praise Him all creatures here below
Praise Him above Ye heavenly host
Praise Father, Son and Holy Ghost
Amen

Benediction

祝禱